

lib09_001 Foto: BG



Reisevorbereitungen

Praktische Tipps für unterwegs

Land und Leute

Routen A 1 bis A 25

Routen B 1 bis B 16

Anhang

Gerhard Göttler
Libyen

Impressum

Gerhard Göttler

Libyen

erschienen im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© REISE KNOW-HOW Verlag Därr GmbH 1995, 1998, 1999, 2000

© Peter Rump 2001, 2004, 2007

8., neu bearbeitete und komplett aktualisierte Auflage 2009

Alle Rechte vorbehalten.

Gestaltung:

Umschlag: G. Pawlak, P. Rump (Layout); M. Luck (Realisierung)

Inhalt: G. Pawlak (Layout); M. Luck (Realisierung)

Karten: B. Spachmüller; C. Raisin; der Verlag

Fotos: G. Göttler (gg); E. Därr (ed); A. Vötsch (av)

Titelfoto: G. Göttler (Mandara-See)

Lektorat: M. Luck

Druck und Bindung: Wilhelm & Adam, Heusenstamm

ISBN 978-3-8317-1781-1

PRINTED IN GERMANY

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, Österreichs, der Niederlande, Belgiens und der Schweiz. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland:

Prolit Verlagsauslieferung GmbH,
Siemensstr. 16, D-35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente

Schweiz:

AVA/Buch 2000

Postfach, CH-8910 Affoltern a.A.

Österreich:

Mohr-Morawa Buchvertrieb GmbH

Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Niederlande, Belgien:

Willems Adventure

www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch über unseren **Büchershop im Internet:**
www.reise-know-how.de

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge.

Alle Informationen in diesem Buch sind vom Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autor keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.

Gerhard Göttler

Libyen



REISE KNOW-HOW im Internet

Aktuelle Reisetipps und Neuigkeiten
Ergänzungen nach Redaktionsschluss
Büchershop und Sonderangebote

www.reise-know-how.de
info@reise-know-how.de

Wir freuen uns über Anregung und Kritik.



Vorwort

„Die Beständigkeit liegt in der Veränderung“ – dieser alte Lehrsatz zieht sich seit dem Erscheinen der ersten Auflage dieses Buches wie ein roter Faden durch den Text! Wichtige Änderungen bei den Einreiseformalitäten wurden realisiert (der Pass muss wieder ins Arabische übersetzt sein, ein Visum ist unter bestimmten Voraussetzungen nicht mehr erforderlich), anderes steht nicht mehr zur Debatte, die **Mitnahme eines Führers** ist jetzt **Pflicht**. Im Lande haben sich gewaltige Entwicklungen vollzogen: Überall entstanden neue Hotels, alte wurden ansprechend renoviert, die Versorgungslage hat sich in fast allen Belangen entscheidend gebessert – nur das Wechseln Ihrer mitgebrachten Devisen bereitet den Banken noch immer erhebliche Mühen.

Stabil war und ist die **Sicherheitslage**. Die länderspezifischen Sicherheitshinweise des deutschen Auswärtigen Amtes warnen zum gegenwärtigen Zeitpunkt lediglich vor Gefahren bei nächtlichen Autoreisen durch Schlaglöcher und Sandverwehungen oder durch frei laufende Kamele.

Bedauerlich ist dagegen das noch immer allgegenwärtige gigantische **Müllproblem!** Auch wenn der erhoffte Prozess des Umdenkens auch bei den Libyern selbst eingesetzt hat, erfolgen die Fortschritte in diesem Bereich doch eher schleichend. Die Sintflut ist noch lange nicht bewältigt, neue Müllkippen tun sich gar in bislang verschonten Gebieten auf! Hier wäre auch ein dringli-

cher Besserungs-Appell an die Reiseunternehmer zu richten, die in den letzten Jahren ihre Touristengruppen zwar hinter die Dünen gekarrt, ihren Müll dort aber mehr schlecht als recht nur verscharrt haben!

Die Südgrenzen des Landes waren erneut von heftigen kriegerischen Auseinandersetzungen betroffen: **Kämpfe** zwischen den Regierungstruppen des Tschad und den Rebellen des Tibesti-Gebirges fanden noch weit bis in libysches Territorium hinein statt, welches den Rebellen teilweise als logistisches Rückzugsgebiet dient. In Zusammenhang mit diesen Kämpfen wurden die nördlichen Randgebiete des Tibesti-Gebirges erneut vermint.

Zum Schluss ein großes Dankeschön an die Adresse meiner Leser, ohne deren Zuschriften das Buch gar nicht mehr denkbar wäre!

Wie früher auch schon wünsche ich Ihnen komplikationsfreie Reisen in Sonne und Wärme im Sahara-Land Libyen!

Ihr Gerhard Göttler



Inhalt

Reisevorbereitungen

Als Gast in Libyen	14
Reisezeit	25
Papierkram	29
Informationsstellen	44
Fahrzeugvorbereitung	49
Mit dem Motorrad in Libyen	53
Mit dem Fahrrad in Libyen	61
Zu Fuß in Libyen	72
Reiseausrüstung	76
Navigation und Orientierung	81
Satellitentelefon	85
Fotografieren	86
Kleidung	89
Gesundheitsvorsorge	90
An- und Weiterreise	95

Praktische Tipps für unterwegs

Ein- und Ausreise	108
Geld	118
Post, Telefon und Internet	122
Öffnungszeiten	123
Medien	124
Verpflegung	125
Souvenirs	127
Führer	128
Sicherheit	130
Rauschgift	134
Übernachtung	135
Verkehrsmittel	138
Rund ums Auto	141
Sport	146
Notfall	147

Land und Leute

Geografie und Geologie	154
Klima	161
Flora und Fauna	163
Geschichte und Politik	167
Wirtschaft	210
Gesundheitswesen	211
Ethnische Gruppen	212

Unterwegs in Libyen

Einführung	222
Genehmigungs-Probleme	222

Reiseteil A:

Tripolitanien und Fezzan

Route A 1: Von Tunis nach Tripolis:	
Küstenroute 1	229
Zuara	234
Sabrata	235
Tripolis	245

Route A 2: Tripolis – Leptis Magna – Misratah – Abu Grin – Sirte:	
Küstenroute 2	260
Leptis Magna	262
Sirte	277

Route A 3: Tripolis – Tarhuna – Ban Walid – Waddan – Hun – Sebha	278
Tarhuna	280
Hun	286
Sebha	290

Route A 4: Gariyat – Yfren – Surman	293
Mizda	298
Yfren	300
Jabal Nafusah	302

Route A 5: Von Zuara über Nalut nach Ghadames	307
Nalut	308

Ghadames	312	A 13 d: Die Durchquerung des Erg Ubari über die Hamada Zegher und entlang des 11. Längengrads	387
Route A 6: Ghadames – Ghat, entlang der algerischen Grenze	318	A 13 e: Die Durchquerung des Erg Ubari auf der „bayerischen“ Strecke	392
Route A 7: Ghadames – Darj – Gariyat – Shwayrif – Brak – Sebha	322	Route A 14: Dünenstrecken zu den Seen im Mandara-Gebiet	393
Route A 8: Von Darj über die Plateau-Strecke nach Idri und Brak	328	a) Die „einfache“ Strecke nach Mandara	395
Idri	334	Weiterfahrt vom Um el Ma nach Norden ins Wadi Esc Sciati bei Bragan	401
Route A 9: Von Darj über die sog. Dünen-Strecke nach Idri	338	Weiterfahrt vom Um el Ma ins Gabroon-Tal	401
Abschnitt 1: Darj – Hassi Ifertas	339	b) Die „schwierige“ Strecke nach Mandara	402
Abschnitt 2: Hassi Ifertas – Hassi el Hassi	341	Die Strecke nach Gabroon	405
Abschnitt 3: Hassi el Hassi – Idri	348	Vom Gabroon-See nach Süden direkt nach Bant Baya (Route A 10)	411
Route A 10: Sebha – Ubari – Ghat	351	Route A 15: Maknusa – Murzuk – Timsah	411
Germa	353	Murzuk	413
Ghat	360	Zuwaylah	418
Route A 11: Von Ghat ums Akakus-Gebirge und bis ins Wadi Mathendous	367	Route A 16: Traghan – Ghoddua – Sebha	420
Route A 12: Von Germa ins Wadi Mathendous	373	Ghoddua (Ghudwah)	420
Oued Haleb	377	Routen A 17: Strecken nach Al Katrun (= Gatrun) und weiter zur tschadischen und nigerischen Grenze	421
Weiterfahrt zum garamantischen Apollon und über Icherat zur Straße Ubari – Al Awaynat	379	A 17 a: Strecken nach Al Katrun	421
Rückfahrt in Richtung Murzuk	382	Al Katrun/Gatrun	423
Routen A 13 a–e: Dünenstrecken zu den Seen im Mandara-Gebiet	383	A 17 b: Einreise in den Tschad	425
A 13 a: Die Durchquerung des Erg Ubari über die Seen von Mandara und Um el Ma bis nach Bragan im Wadi Esc Sciati	383	A 17 c: Variante in den Niger	426
A 13 b: Die Dünenstrecke von Ubari nach Idri/Südteil	383	Route A 18: Südumfahrung des Murzuk-Erg	429
A 13 c: Die Durchquerung des Erg Ubari entlang der Pipeline-Piste	385	Route A 19: Auf Heinrich Barths Spuren von Murzuk nach Al Katrun/Gatrun	436

Route A 20: Ruhige Winkel am Nordrand des Erg Murzuk: Qasr Scheraba und Qasr Mara	439	Reiseteil B: Sirte-Region, Cyrenaika und Süd(ost)libyen	
Route A 21: Die Überquerung der Sarir al Qattusah	442	Route B 1:	
Route A 22: Querung von Suknah an Route A 3 zur Route A 7 70 km südlich von Shwayrif	446	Sirte – Waddan – Zilla	462
Route A 23: Durchs Wadi Bayy al Kebir von der Route A 7 hinüber nach Abu Nijaym an der Route A 3	447	Zilla	465
Route A 24: Von Abu Grin und Shwayrif nach Ghirza und weiter nach Ban Walid	449	Route B 2: Nach Al Fogaha und entlang der Lavaströme nach Zilla	466
Von Shwayrif nach Ghirza	457	Route B 3: Von Timsah zum Wau an Namus	470
Route A 25: Zu den Felsbildern im Wadi Kheil	458	Route B 4: Vom Wau an Namus nach Zilla – Ostumfahrung der Haruj al Aswad	478
		Route B 5: Vom Wau an Namus nach Tazurbu	486
		Tazurbu	488
		Route B 6: Vom Wau an Namus über B.U.C. (= Bivio Uau Chebir) nach Rebianah und Kufra	488
		Route B 7: Auf der Suche nach „Black Mountain“:	
		Von Zilla nach Tazurbu	494
		Tazurbu	499
		Route B 8:	
		Von Tazurbu nach Kufra	499
		Kufra	503
		Route B 9: Von Kufra zum Jabal al Awaynat und zur sudanesischen Grenze	507
		Route B 10: Von Kufra zurück zur Küste bei Ajdabiya	510
		Jalu	512
		Route B 11: Ajdabiya – Tobruk, direkte Inland-Route	517
		Tobruk	521
		Route B 12: Tobruk – Darnah – Apollonia und Cyrene	522
		Marsa Susah/Apollonia	526
		Cyrene/Shahat	531
		Route B 13: Cyrene (Shahat) – Al Bayda – Benghasi – Sirte	537

Exkurse

Dünetipps für Enduro-Surfer/ von <i>Th. Troßmann</i> ...	56
Ausreise aus Libyen – ein echter Lacher/ von <i>F. F. Nowara</i> ...	114
Die Polizei in Libyen – Dein Freund und Helfer? ...	132
Ende des Krieges um den Aouzou-Streifen ...	197
Exzentrisch sind sie alle: Die Dynastie der Gaddafis ...	208
Sicherheit, Schwierigkeit, Leichtsinn ...?	
Oder: Als wie schwierig stelle ich die Route A 12 zum Mathendous dar? ...	225
Sabrata – ein Rundgang durch die Ausgrabungen ...	239
Leptis Magna – ein Rundgang durch die Ausgrabungen ...	267
Die römische Limeszone in Tripolitaniern/von <i>F. Göttler</i> ...	296
Wie eine Stute Wasser fand ...	314
Im Teufelskreis ...	369
Wunder einer Seenwelt ...	403

Al Bayda	538
Al Marj	540
Ptolemais (Tolmetha)	541
Tukrah	542
Benghasi	544
Route B 14a: Durch das Rabianah-Sandmeer: Von Tazurbu nach Rabianah	554
Weiterfahrt nach Kufra	557
Weiterfahrt direkt zum Wau an Namus	557
Route B 14b: Durch das Rabianah-Sandmeer: Von Rabianah nach Tazurbu	558
Route B 15: Von Zilla über Maradah nach Braygah	559
Route B 16: Von Majdul über den Jabal Bin Ghanimah zum Wau an Namus	562

Anhang

Sprache	570
Glossar	577
Literatur und Landkarten	581
Reise-Gesundheitsinformationen	586
Städte und Stätten in Libyen: arabische Schreibweise	588
Register	602
Der Autor	612

Hinweis: Die **Internet- und E-Mail-Adressen** in diesem Buch können – bedingt durch den Zeilenumbruch – so getrennt werden, dass ein Trennstrich erscheint, der nicht zur Web-Adresse gehören muss (z.B. www.travel-med.de statt www.travelmed.de)!

Karten

Alle Karten sind nordorientiert, sofern nicht anders vermerkt. Auf die jeweils passende Karte(n) wird in der Kopfzeile verwiesen.

Al Katrun/Gatrun ...	424
Apollonia (Ausgrabungen) ...	529
Apollonia (Übersicht) ...	528
Benghasi ...	548
Bereich Sebha – Brak ...	288
Cyrene (Ausgrabungen) ...	535
Cyrene/Shahat (Überblick) ...	534
Darj ...	311
Garamantischer Apollon ...	380
Germa, Alt-Djerma und „Grab der Prinzessin Lucilla“ ...	355
Ghadames ...	316
Ghadames – Sebha – Ubari ...	329
Ghat ...	363
Ghirza ...	454
Ghirza (Lage) ...	450
Idri ...	335
In Habeter – Mathendous ...	376
Jabal Nafusah ...	304
Khoms/Leptis Magna ...	266
Kreuzung bei Waddan nach Tripolis bzw. Sirte und Zilla ...	285
Kufra-Oasen/Al Jawf ...	505
Lage der wichtigsten Seen im Mandara-Gebiet ...	398
Leptis Magna – Ausgrabungsgelände ...	356
Mandara-Seen ...	397
Murzuk ...	415
Nalut ...	309
Sabrata ...	238
Sabrata (Ausgrabungsgelände) ...	237
Sebha ...	291
Seen im Idhan Ubari ...	409
Serdeles – Al Awaynat ...	358
Tobruk ...	521
Tripolis – Region ...	230
Tripolis – Übersicht ...	248
Tripolis – Medina ...	250
Tripolis – Innenstadt ...	255
Tukrah (Ausgrabungen) ...	543
Ubari ...	357
Wadi Mathendous ...	375
Wau an Namus ...	474